

## LIMITED WARRANTY

Your Medline product is warranted to be free of defects in materials and workmanship for the duration of use by the original purchaser. This device was built to precise standards and carefully inspected prior to shipment. This limited warranty is an expression of our confidence in the materials and workmanship of our products and assures years of convenient, dependable service. In the event of a defect covered by this warranty, we will, at our option, repair or replace the device. This warranty does not cover device failure due to owner misuse or negligence, or normal wear and tear. The warranty does not extend to non-durable components, such as rubber accessories, casters and grips, which are subject to normal wear and replacement.

## GARANTIE LIMITÉE

Votre produit Medline est garanti sans défaut en matériel ou en main d'œuvre pour la durée d'utilisation par l'acheteur original. Cet appareil a été construit selon des normes précises et a été soigneusement inspecté avant l'expédition. Cette garantie limitée est une expression de notre confiance dans les matériaux et la fabrication de nos produits et assure des années de service pratique et fiable. En cas de défaut couvert par cette garantie, nous pourrions, à notre choix, réparer ou remplacer l'appareil. Cette garantie ne couvre pas la panne de l'appareil pour cause de mauvais usage ou d'une négligence par le propriétaire, ou une usure normale. La garantie ne s'étend pas aux composants à faible durabilité, tels que des accessoires en caoutchouc, roulettes et poignées, soumis à une usure normale et au remplacement.

## GARANTÍA LIMITADA

Su producto Medline está garantizado libre de defectos en materiales y mano de obra durante su tiempo de uso por el comprador original. Este dispositivo fue fabricado según estándares exactos, e inspeccionado exhaustivamente antes de su envío. Esta garantía limitada es una expresión de nuestra confianza en los materiales y mano de obra de nuestros productos y asegura años de servicio conveniente y confiable. En caso de un defecto cubierto por esta garantía, reemplazaremos o repararemos, a nuestra opción, el dispositivo. Esta garantía no cubre fallos del dispositivo debidos a un mal uso o negligencia del propietario, ni el desgaste normal. La garantía no se extiende a componentes no durables, tales como accesorios de hule, ruedecillas y asas, los cuales están sujetos al desgaste y reemplazo normales.



Medline Industries, Inc.  
One Medline Place  
Mundelein, IL 60060

Medline United States  
1-800-MEDLINE (633-5463)  
www.medline.com | info@medline.com

Medline Canada  
1-800-396-6996  
www.medline.ca | Canada@medline.com

Medline Mexico  
01-800-831-0898  
www.medlinemexico.com | mexico@medline.com

Some products may not be available for sale in Mexico or Canada. Please contact your Account Representative for additional information. We reserve the right to correct any errors that may occur within this manual. ©2010 Medline Industries, Inc. Guardian is a registered trademark of Medline Industries, Inc.

Certains produits peuvent ne pas être disponibles à la vente au Mexique ou au Canada. Veuillez contacter votre représentant commercial pour plus d'informations. Nous nous réservons le droit de corriger toute erreur pouvant se produire dans ce manuel. ©2010 Medline Industries. Guardian est une marque de commerce déposée de Medline Industries, Inc.

Algunos productos pueden no estar disponibles para su venta en México o Canadá. Sírvase contactar a su Representante de Cuenta para información adicional. Nos reservamos el derecho a corregir cualquier error que pudiese aparecer en este manual. ©2010 Medline Industries, Inc. Guardian es una marca registrada de Medline Industries, Inc.

# GUARDIAN

## **DROP-ARM STEEL COMMODE**

**INCLUDES PAIL, LID AND SPLASH GUARD**

**REF** MDS89668

User Instructions and Warranty

---

## **COMMODE MÉTALLIQUE À SUPPORT PLIABLE**

**COMPRENANT SEAU, COUVERCLE ET PARE-ÉCLABOUSSURES**

**REF** MDS89668

Mode d'emploi et Garantie

---

## **CÓMODO DE ACERO DE BRAZO ABATIBLE**

**INCLUYE CUBETA, TAPA Y PROTECCIÓN CONTRA SALPICADURAS**

**REF** MDS89668

Instructivo y Garantía del Usuario

---

# IMPORTANT SAFEGUARDS

## READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

Please follow these instructions carefully whether commode is used bedside or over the toilet. Commode's height is adjustable for use in an elevated position. Back of commode is removable for use over the toilet. Cantilevered arm drops for left-to-right leg movement.

### WARNING:

- Please read carefully before use. Failure to comply may result in severe injury.
- Ensure all detent buttons are properly engaged in position prior to use.
- Do not exceed the maximum weight capacity of this commode.

**250 lbs. (113 kg.)**

**Failure to follow the above instructions may result in SERIOUS INJURIES.**

## SAVE THESE INSTRUCTIONS.

### INSTALLING BACK

1. Depress detent buttons on back piece and insert into commode to the desired position.
2. Ensure that the detent buttons are fully engaged and the back does not move.

### ADJUSTMENT INSTRUCTIONS

#### Height

1. Depress detent button on leg piece and move up or down to the desired position.
2. Ensure that the detent button is fully engaged and leg does not move.
3. Repeat steps 1 and 2 for the remaining three legs.
4. Make sure the commode sits level and all of the legs are at the same height.

#### Arms

To Drop Arm:

1. Press the push button located at the sides of the seat.
2. Flip arm down until it is completely out of the way.

To Raise Arm:

1. Pull up on arm until the button engages in the locked position.
2. Make sure arm is completely engaged prior to use of armrest.

## **OVER THE TOILET USE**

Use only as instructed by your healthcare professional.

1. Remove back by pushing detent buttons and pulling back away from commode.
2. Lift seat of commode and remove bucket.
3. Replace with splash guard.
4. Lift lid of toilet. Position commode over toilet with splash guard in bowl and lower commode seat.
5. Check to ensure that commode is level and stable before sitting.

## **CLEANING**

Your commode can be easily cleaned with regular household cleaning products. DO NOT use abrasive powders or scouring pads.

### **Grip Cleaning Instructions**

Clean the grips with a mild soap, detergent or household cleaner. Do not use an organic solvent (such as acetone, MEK, lacquer thinner, lighter fluid, dry cleaning fluid, gasoline or turpentine) that may dissolve the plastic and cause the grip to loosen.

**NOTE: Tips on this product contain dry natural rubber.**

## **MISES EN GARDE IMPORTANTES**

### **LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION.**

Veillez suivre attentivement les instructions suivantes, que le siège d'aisances soit utilisé à côté du lit ou sur les toilettes. La hauteur du siège est réglable pour utilisation dans une position élevée. On peut enlever le dossier du siège d'aisances pour une utilisation sur les toilettes. Bras en porte-à-faux tombe pour déplacer les pieds de gauche à droite.

### **ADVERTENCIA:**

- Prière de lire attentivement avant l'utilisation. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves.
- Assurez-vous que tous les boutons de cran sont correctement engagés avant d'utiliser ce dispositif.
- Ne dépassez pas la limite de poids prévue pour ce siège d'aisances. Vérifiez ci-dessous la limite de poids pour votre modèle afin d'être sûr de ne pas la dépasser. **113 kg. (250 lbs.)**

**Tout manquement à l'observation des instructions ci-dessus peut entraîner des blessures graves.**

## **CONSERVER CES INSTRUCTIONS.**

### **POUR INSTALLER LE DOSSIER**

1. Appuyez sur les boutons de cran situés sur le dossier puis insérez-le dans le siège à la position désirée.
2. Assurez-vous que les boutons de cran sont complètement engagés et que le dossier ne bouge pas.

## **INSTRUCTIONS DE RÉGLAGE**

### **Hauteur**

1. Appuyez sur le bouton de cran situé sur le pied et déplacez-le vers le haut ou le bas selon la position désirée.
2. Assurez-vous que le bouton de cran est complètement engagé et que le pied ne bouge pas.
3. Répétez les étapes 1 et 2 pour les 3 autres pieds.
4. Assurez-vous que le siège est au bon niveau et que tous les pieds sont à la même hauteur.

## **Bras**

Pour baisser le bras:

1. Appuyez sur le bouton-poussoir situé sur le côté du siège.
2. Baissez le bras jusqu'en bas.

Pour lever le bras:

1. Tirez le bras vers le haut jusqu'à ce que le bouton s'engage dans la position de blocage.
2. Assurez-vous que le bras est complètement bloqué avant d'utiliser l'accoudoir.

## **UTILISATION SUR LES TOILETTES**

Utilisez le siège d'aisances selon les consignes de votre professionnel de la santé.

1. Enlevez le dossier en appuyant sur les boutons de cran et en le retirant du siège d'aisances.
2. Levez le siège et retirez le seau.
3. Mettez à la place le pare-éclaboussures.
4. Levez le couvercle des toilettes. Positionnez le siège d'aisances sur les toilettes avec le pare-éclaboussures dans la cuvette, puis baissez le siège.
5. Assurez-vous que le siège d'aisances est au bon niveau et stable avant de vous y asseoir.

## **NETTOYAGE**

Vous pouvez facilement nettoyer votre siège d'aisances avec des produits de nettoyage domestiques ordinaires. N'utilisez pas de poudres abrasives ou de tampons à récurer.

### **POUR NETTOYER LE REVÊTEMENT DES POIGNÉES**

Nettoyez le revêtement des poignées avec un savon doux, un détergent ou un nettoyant ménager. N'utilisez pas un solvant organique (acétone, méthyléthylcétone, diluant à peinture-laque, essence pour briquets, solvant de nettoyage à sec, essence ou térébenthine) qui pourrait dissoudre le plastique et détacher le revêtement des poignées.

**REMARQUE-Les embouts pour ce produit contiennent du caoutchouc naturel sec.**

## **IMPORTANTES MEDIDAS DE SEGURIDAD**

### **LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USARLO.**

Por favor, siga cuidadosamente estas instrucciones bien sea que el cómodo se use a un lado de la cama o sobre el inodoro. La altura del cómodo es ajustable para usarse en una posición elevada. El respaldo del cómodo puede quitarse para utilizarse sobre el inodoro. El brazo levadizo se abate para movimiento de la pierna izquierda a derecha.

### **ADVERTENCIA:**

- Por favor, lea cuidadosamente antes de usar. el no seguir las instrucciones puede provocar lesiones severas.
- Asegúrese que todos los botones de retención están asegurados apropiadamente en su posición antes de usar.
- No exceda la capacidad máxima de peso de este cómodo. En la lista a continuación, por favor encuentre su modelo, para asegurarse que se encuentra dentro de la capacidad de peso. **113 kg. (250 lbs.)**

**El no seguir las instrucciones antes mencionadas pudiera resultar en lesiones graves.**

## **CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.**

### **CÓMO INSTALAR EL RESPALDO**

1. Oprima los botones de retención de la pieza de respaldo e inserte en el cómodo en la posición deseada.
2. Asegúrese que los botones de retención están bien asegurados y que el respaldo no se mueve.

### **INSTRUCCIONES DE AJUSTE**

#### **Altura**

1. Oprima el botón de retención de la pata y mueva hacia arriba o hacia abajo a la posición deseada.
2. Asegúrese que el botón de retención esté bien asegurado y que la pata no se mueve.
3. Repita los pasos 1 y 2 con las tres patas restantes.
4. Asegúrese que el asiento del cómodo está nivelado y que todas las patas están a la misma altura.

## **Brazos**

Para abatir el brazo:

1. Oprima el botón localizado a los lados del asiento.
2. Doble el brazo hacia abajo hasta que se encuentre totalmente fuera del camino.

Para levantar el brazo:

1. Jale el brazo hacia arriba hasta que el botón entre en su posición asegurada.
2. Asegúrese que el brazo esté totalmente asegurado antes de utilizar el descansabrazos.

## **USO SOBRE EL INODORO**

Úselo solamente de acuerdo a las instrucciones del profesional de cuidados médicos.

1. Quite el respaldo al oprimir los botones de retención y alejando el respaldo del cómodo.
2. Levante el asiento del cómodo y quite la cubeta.
3. Reemplácela con la protección contra salpicaduras.
4. Levante la tapa del inodoro. Coloque el cómodo sobre el inodoro con la protección contra salpicaduras dentro de la taza del mismo y baje el asiento del cómodo.
5. Revise para asegurarse que el cómodo está nivelado y estable antes de sentarse.

## **LIMPIEZA**

Su cómodo puede limpiarse fácilmente con productos regulares para la limpieza doméstica. NO use polvos abrasivos o fibras para restregar.

### **INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA DE LA EMPUÑADURA**

Limpie las empuñaduras con jabón, detergente o limpiador doméstico suaves. No utilice un solvente orgánico (tal como acetona, MEK, adelgazador de laca, líquido encendedor, líquido para lavado en seco, gasolina o trementina) que pudiera disolver el plástico y provocar que la empuñadura se afloje.

**NOTA: Las puntas de este producto contienen caucho natural seco.**